

OTIF



**ORGANISATION INTERGOUVERNEMENTALE POUR
LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX FERROVIAIRES**

**ZWISCHENSTAATLICHE ORGANISATION FÜR DEN
INTERNATIONALEN EISENBAHNVERKEHR**

**INTERGOVERNMENTAL ORGANISATION FOR INTER-
NATIONAL CARRIAGE BY RAIL**

INF. 17

24 November 2011

(English/French/German)

RID: 50th Session of the Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods
(Malmö, 21 – 25 November 2011)

Subject: Transitional measure in relation to standards EN 14432:2006 and EN 14433:2006

1.6.3.x

(FR:)

« Les wagons-citernes qui ont été construits avant le 1^{er} janvier 2012 selon les prescriptions applicables jusqu'au 31 décembre 2012, mais qui, cependant, ne sont pas conformes aux prescriptions du 6.8.2.6 relatives aux normes EN 14432:2006 et EN 14433:2006 applicables à partir du 1^{er} janvier 2011, pourront encore être utilisés. »

(EN:)

"Tank-wagons constructed before 1 January 2012 in accordance with the requirements in force up to 31 December 2012, but which do not however conform to the requirements of 6.8.2.6 relating to standards EN 14432:2006 and EN 14433:2006 applicable as from 1 January 2011, may still be used."

(DE:)

"Kesselwagen, die vor dem 1. Januar 2012 gemäß den bis zum 31. Dezember 2012 geltenden Vorschriften gebaut wurden, jedoch nicht den ab 1. Januar 2011 geltenden Vorschriften des Unterabschnitts 6.8.2.6 bezüglich der Normen EN 14432:2006 und EN 14433:2006 entsprechen, dürfen weiterverwendet werden."

For reasons of cost, only a limited number of copies of this document have been made. Delegates are asked to bring their own copies of documents to meetings. OTIF only has a small number of copies available.